



الأمانة الفنية

منظمة حظر الأسلحة الكيميائية

Office of Special Projects

S/620/2007

7 March 2007

ARABIC

Original: ENGLISH

مذكرة من المدير العام

المزيد من المعلومات عن المستجدات على صعيد أعمال التحضير
للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية

الخلفية

١- قدّم المدير العام في الوثيقة S/555/2006 المؤرخة بـ ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٦ معلوماتٍ عن الأعمال التي تجريها الأمانة الفنية ("الأمانة") تحضيراً أولياً للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية ("الاتفاقية"). وقدّم للدول الأطراف في الوثيقة S/578/2006 المؤرخة بـ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ تحييناً عما آلت إليه أعمال التحضير هذه. وقدّم بالوثيقة S/605/2006 المؤرخة بـ ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ مزيد من المعلومات عن المستجدات على هذا الصعيد. ويمثّل ما يرد في الوثيقة الحالية تحييناً رابعاً للمعلومات ذات الصلة.

٢- وقد واصلت الأمانة، منذ إصدار الوثيقة S/605/2006، عقدها مشاورات وتزويدها الدول الأطراف بمعلومات عن أعمال التحضير لشتّى الأحداث التي ستُنظّم للاحتفال بالذكرى العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية. فقد قدّمت مثلاً في ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، خلال الملتقى السنوي الثامن للهيئات الوطنية، عرضاً في هذا الشأن لممثلي الهيئات الوطنية. كما وزّعت مجموعات معلومات أساسية على الهيئات الوطنية، وقدّمت للمجموعات الإقليمية معلومات عن أعمال التحضير للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية.

حال أعمال التحضير لإحياء الذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية

٣- يتقدّم جيداً في أعمال التحضير لمجموعة من الأحداث للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية. وتستفيد الأمانة اتصالها المنتظم بكافة أصحاب الشأن الرئيسيين بغية تنسيق



الجهود ذات الصلة. وتعرب الأمانة عن امتنانها للدول الأطراف التي أسهمت بالفعل في الصندوق الاستئماني الخاص بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية. فالدول الأطراف تُشجّع على المساهمة في هذا الصندوق، إذ لم تُخصَّص اعتمادات في برنامج وميزانية المنظمة لأي من الأنشطة المرتبطة بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية.

النصب التذكاري الدائم لجميع ضحايا الأسلحة الكيميائية

٤- سترفع جلالة الملكة بيتركس عاهلة هولندا، بعد ظهر التاسع من أيار/مايو ٢٠٠٧ في لاهاي، الستار عن النصب التذكاري الدائم الذي يُقام تكريماً لكافة ضحايا الأسلحة الكيميائية. وقد دُعيت إلى المشاركة في المراسم المعنية وفودٌ رفيعة المستوى من الدول الأطراف في الاتفاقية والدول الموقّعة عليها والمنظمات الدولية. وفي أعقاب رفع الستار عن النصب التذكاري سيُقام حفل استقبال يتلوه عرض يؤديه ممثلون من مسرح الرقص الهولندي الذائع الصيت في جميع أنحاء العالم Nederlands Danstheater، في Lucent Danstheater في لاهاي. وقد تسنى تنظيم هذا العرض بفضل أريحية بلدية لاهاي.

المنتدى الأكاديمي والمنتدى المعني بالصناعة والحماية

٥- يجري تشكيل لجنة معنية بالبرنامج ذي الصلة لكي تضطلع بأعمال التحضير للمنتدى الأكاديمي، الذي سيُعقد يومي ١٨ و ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧. وتشجّع الأمانة كافة المجموعات الإقليمية على تسمية مرشحين لعضوية هذه اللجنة فتساعد على تحقيق أوسع تمثيل جغرافي ممكن في إطارها.

٦- وستنظّم الأمانة المنتدى المعني بالصناعة والحماية بصورة مشتركة مع المجلس الأوروبي للصناعات الكيميائية والمجلس الدولي للرابطات الكيميائية. وسيُموّل الاتحاد الأوروبي، من خلال تحرّكه المشترك لعام ٢٠٠٧، هذا المنتدى الذي سيُعقد يومي ١ و ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ في مركز المؤتمرات العالمي في لاهاي. وسيُروّج به لتنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني وللتعاون الدولي دعماً لتسخير الكيمياء للأغراض السلمية.

مبادرات الدول الأطراف والهيئات الدولية

٧- أعلنت دول أطراف عديدة أنها ستنظّم أحداثاً للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية. وترد في الملحق بهذه المذكرة قائمة بالأحداث التي أعلن عنها حتى تاريخه.

٨- وبالإضافة إلى هذه الأحداث تلقّت الأمانة مزيداً من المعلومات عن خطط أخرى تضعها دول أطراف ومنظمات بغية الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية. فعلى سبيل المثال

أعلنت جمهورية إيران الإسلامية أنها تنظر في إصدار طابع تذكاري وفي إقامة معرض صور وأشرطة فيديو عن ضحايا الأسلحة الكيميائية احتفالاً بهذه الذكرى.

٩- وبيّن مكتب الأمم المتحدة في جنيف عزمه على الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية في إحدى قاعات الاجتماع في قصر الأمم حيث جرت المفاوضات بشأن الاتفاقية.

١٠- وتجري مشاورات مع إدارة الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح ومع عدة دول أطراف بشأن تنظيم حدثٍ ذي صلة رفيع المستوى يُعقد في سياق الدورة الثانية والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

١١- ولا تنفكّ الأمانة تشجّع الدول الأطراف ومؤسساتها على تنظيم أنشطتها المتصلة بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية، مثل إقامة المعارض، والتشجيع على نشر المقالات والدراسات المخصّصة لهذا الموضوع، وإصدار الطوابع، وتنظيم المؤتمرات أو الندوات بشأن المسائل المتصلة بالاتفاقية. وتُعرب الأمانة عن استعدادها لأن تقدّم المساعدة العملية في هذا الصدد عند الطلب.

الملحق (بالإنكليزية فقط):

Tenth-Anniversary Events to Be Held in States Parties

(الأحداث المعتمز عقدها في الدول الأطراف للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لبدء نفاذ الاتفاقية)

Annex
TENTH-ANNIVERSARY EVENTS TO BE HELD IN STATES PARTIES

Date	Location	Event
17 and 18 March 2007	Noordwijk, the Netherlands	Pugwash Workshop: "10 years of OPCW: taking stock and looking forward"
26 and 27 March 2007	London, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	National event: "UK celebrations of the tenth anniversary of the entry into force of the CWC"
3 April 2007	Buenos Aires, Argentina	High-level meeting of Mercosur States and Associate Members ¹ , on the occasion of the tenth anniversary of the OPCW
14 and 15 April 2007	Cavtat, Croatia	Workshop on the "OPCW 10th Anniversary"
19 April 2007	Rome, Italy	"International Conference on the 10 th Anniversary of the entry into force of the Convention"
25 to 27 April 2007	Berlin, Germany	Symposium on "the occasion of the tenth anniversary of the CWC"
9 May 2007	Tehran, the Islamic Republic of Iran	A commemoration ceremony with the attendance of Iranian officials and heads of foreign missions and embassies in Tehran
15 May 2007	Brussels, Belgium	Conference on "the occasion of the tenth anniversary of the CWC" in association with the Royal Institute of International Relations (IRRI)
29 June 2007	Sardashat, the Islamic Republic of Iran	Seminar on chemical weapons in Sardashat
27 to 29 August 2007	Sapporo, Japan	Session of the Tenth Anniversary of the Chemical Weapons Convention
5 September 2007	Helsinki, Finland	Workshop "the analysis related to chemical weapons"
8 October 2007	New York, the United States of America	Symposium on "Effective Multilateralism- as exemplified by the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons"
October 2007 (two days)	Tehran, the Islamic Republic of Iran	International seminar: "The Use of Chemical Weapons against the Islamic Republic of Iran, Its Impacts and Consequences"
11 November 2007	Ypres, Belgium	Armistice Day Commemoration/10 th Anniversary of the OPCW

- - - 0 - - -

¹ The Mercosur States are Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay, and Venezuela; the Associate Members are Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, and Peru.